

నిర్గమ కాండము 13వ అధ్యాయము

ప్రథమ సంతతి భగవదర్పితము

1 మరియు యెహోవా మోషేతో ఈలాగు సెలవిచ్చెను 2 - ఇశ్రాయేలీయులలో మనుష్యులయొక్కయు పశువులయొక్కయు ప్రథమ సంతతి, అనగా ప్రతి తొలిచూలు పిల్లను నాకు ప్రతిష్ఠించుము, అది నాదని చెప్పెను. 3 మోషే ప్రజలతో నిట్లనెను - మీరు దాసగృహమైన ఐగుప్తునుండి బయలుదేరివచ్చిన దినమును జ్ఞాపకము చేసికొనుడి. యెహోవా తన బాహు బలముచేత దానిలోనుండి మిమ్మును బయటికి రప్పించెను; పులిసినదేదియు తినవద్దు. 4 ఆబీబను నెలలో ఈ దినమందే మీరు బయలుదేరి వచ్చితిరిగదా. 5 యెహోవా - నీ కిచ్చెదనని నీ పితరులతో ప్రమాణము చేసినట్లు, కనానీయులకు హిత్తీయులకు అమోరీయులకు హివీయులకు యెబూసీయులకు నివాసస్థానమై యుండు, పాలు తేనెలు ప్రవహించుదేశమునకు నిన్ను రప్పించిన తరువాత నీవు ఈ ఆచారమును ఈ నెలలోనే జరుపుకొనవలెను. 6 ఏడు దినములు నీవు పులియని రొట్టెలను తినవలెను, ఏడవ దినమున యెహోవా పండుగ ఆచరింపవలెను, 7 పులియని వాటినే యేడు దినములు తినవలెను. పులిసినదేదియు నీ యొద్ద కనబడకూడదు. నీ ప్రాంతములన్నిటిలోను పొంగిన దేదియు నీ యొద్ద కనబడకూడదు. 8 మరియు ఆ దినమున నీవు - నేను ఐగుప్తులోనుండి వచ్చినప్పుడు యెహోవా నాకు చేసినదాని నిమిత్తము పొంగని రొట్టెలను తినుచున్నానని నీ కుమారునికి తెలియచెప్పవలెను. 9 యెహోవా ధర్మ శాస్త్రము నీ నోట నుండునట్లు బలమైన చేతితో యెహోవా ఐగుప్తులోనుండి నిన్ను బయటికి రప్పించెనుటకు, ఈ ఆచారము నీ చేతి మీదకు నీకు సూచనగాను నీ కన్నుల మధ్య జ్ఞాపకార్థముగా ఉండును. 10 కాబట్టి ప్రతి సంవత్సరము ఈ కట్టడము దాని నియామక కాలమున ఆచరింపవలెను.

Exodus 13 The first-born sanctified to God The remembrance of the passover commanded.

13:1 And the LORD spake unto Moses, saying, 13:2 Sanctify unto me all the firstborn, whatsoever openeth the womb among the children of Israel, both of man and of beast: it is mine. 13:3 And Moses said unto the people, Remember this day, in which ye came out from Egypt, out of the house of bondage; for by strength of hand the LORD brought you out from this place: there shall no leavened bread be eaten. 13:4 This day came ye out in the month Abib. 13:5 And it shall be when the LORD shall bring thee into the land of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and the Hivites, and the Jebusites, which he sware unto thy fathers to give thee, a land flowing with milk and honey, that thou shalt keep this service in this month. 13:6 Seven days thou shalt eat unleavened bread, and in the seventh day shall be a feast to the LORD. 13:7 Unleavened bread shall be eaten seven days; and there shall no leavened bread be seen with thee, neither shall there be leaven seen with thee in all thy quarters. 13:8 And thou shalt shew thy son in that day, saying, This is done because of that which the LORD did unto me when I came forth out of Egypt. 13:9 And it shall be for a sign unto thee upon thine hand, and for a memorial between thine eyes, that the LORD'S law may be in thy mouth: for with a strong hand hath the LORD brought thee out of Egypt. 13:10 Thou shalt therefore keep this ordinance in his season from year to year.

పశువుల సంతతిలో ప్రతి తొలి పిల్ల కూడ

11 యెహోవా నీతోను నీ పితరులతోను ప్రమాణము చేసినట్లు ఆయన కనానీయుల దేశములోనికి నిన్ను చేర్చి దానిని నీకిచ్చిన తరువాత 12 ప్రతి తొలిచూలు పిల్లను, నీకు కలుగు పశువుల సంతతిలో ప్రతి తొలి పిల్లను యెహోవాకు ప్రతిష్ఠించవలెను. వానిలో మగసంతానము యెహోవాదగును. 13 ప్రతి గాడిద తొలి పిల్లను ప్రతిష్ఠించవలెను. అట్లు దానిని విడిపించిన యెడల దాని మెడను విరుగదీయవలెను. నీ కుమారులలో తొలిచూలియైన ప్రతి మగవానిని వెలయిచ్చి విడిపింపవలెను. 14 ఇకమీదట నీ కుమారుడు - ఇది ఏమిటని నిన్ను అడుగునప్పుడు నీవు వాని చూచి - బాహుబలముచేత యెహోవా దాసగృహమైన ఐగుప్తులోనుండి మనలను బయటికి రప్పించెను. 15 ఘరో మనలను పోనియ్యకుండ తన మనస్సును కఠినపరచుకొనగా యెహోవా మనుష్యుల తొలి సంతానమేమి జంతువుల తొలి సంతానమేమి ఐగుప్తుదేశములో తొలి సంతానమంతయు సంహరించెను. ఆ హేతువుచేతను నేను మగదైన ప్రతి తొలిచూలు పిల్లను యెహోవాకు బలిగా అర్పించుదును; అయితే నా కుమారులలో ప్రతి తొలిసంతానము వెలయిచ్చి విడిపించుదునని చెప్పవలెను. 16 బాహుబలముచేత యెహోవా మనలను ఐగుప్తులో నుండి బయటికి రప్పించెను గనుక ఆ సంగతి నీ చేతి మీద సూచనగాను నీ కన్నుల మధ్యలలాట పత్రికగాను ఉండవలెను అని చెప్పెను.

The firstlings of beasts set apart. 3:11 And it shall be when the LORD shall bring thee into the land of the Canaanites, as he sware unto thee and to thy fathers, and shall give it thee, 13:12 That thou shalt set apart unto the LORD all that openeth the matrix, and every firstling that cometh of a beast which thou hast; the males shall be the LORD'S. 13:13 And every firstling of an ass thou shalt redeem with a lamb; and if thou wilt not redeem it, then thou shalt break his neck: and all the firstborn of man among thy children shalt thou redeem. 13:14 And it shall be when thy son asketh thee in time to come, saying, What is this? that thou shalt say unto him, By strength of hand the LORD brought us out from Egypt, from the house of bondage: 13:15 And it came to pass, when Pharaoh would hardly let us go, that the LORD slew all the firstborn in the land of Egypt, both

the firstborn of man, and the firstborn of beast: therefore I sacrifice to the LORD all that openeth the matrix, being males; but all the firstborn of my children I redeem. 13:16 And it shall be for a token upon thine hand, and for frontlets between thine eyes: for by strength of hand the LORD brought us forth out of Egypt.

ఇశ్రాయేలీయులతో యోసేపు ఎముకలు

17 మరియు ఫరో ప్రజలను పోనియ్యగా దేవుడు - ఈ ప్రజలు యుద్ధము చూచునప్పుడు వారు పశ్చాత్తాపపడి ఐగుప్తుకు తిరుగదురేమో అనుకొని, ఫిలిష్తీయులదేశము సమీపమైనను ఆ మార్గమున వారిని నడిపించలేదు. 18 అయితే దేవుడు ప్రజలను చుట్టు దారియగు ఎఱ్ఱసముద్రపు అరణ్యమార్గమున నడిపించెను. ఇశ్రాయేలీయులు యుద్ధసన్నద్ధులై ఐగుప్తులోనుండి వచ్చిరి. 19 మరియు మోషే యోసేపు ఎముకలను తీసికొని వచ్చెను. అతడు దేవుడు నిశ్చయముగా దర్శనమిచ్చును; అప్పుడు మీరు నా ఎముకలను ఇక్కడనుండి తీసికొని పోవలెనని ఇశ్రాయేలీయులు చేత రూఢిగా ప్రమాణము చేయించుకొని యుండెను. 20 వారు సుక్కోతునుండి ప్రయాణమై పోయి, అరణ్యము దగ్గరనున్న ఏతాములో దిగిరి.

Joseph's bones carried with the Israelites, They come to Etham. 13:17 And it came to pass, when Pharaoh had let the people go, that God led them not *through* the way of the land of the Philistines, although that *was* near; for God said, Lest peradventure the people repent when they see war, and they return to Egypt: 13:18 But God led the people about, *through* the way of the wilderness of the Red sea: and the children of Israel went up harnessed out of the land of Egypt. 13:19 And Moses took the bones of Joseph with him: for he had straitly sworn the children of Israel, saying, God will surely visit you; and ye shall carry up my bones away hence with you. 13:20 And they took their journey from Succoth, and encamped in Etham, in the edge of the wilderness.

పగలు మేఘస్తంభము - రాత్రి అగ్ని స్తంభము

21 వారు పగలు రాత్రియు ప్రయాణము చేయుటకు యెహోవా త్రోవలో వారిని నడిపించుటకై పగటివేళ మేఘస్తంభము లోను, వారికి వెలుగిచ్చుటకు రాత్రివేళ అగ్ని స్తంభములోను ఉండి వారికి ముందుగా నడచుచు వచ్చెను. 22 ఆయన పగటివేళ మేఘస్తంభమునైనను రాత్రివేళ అగ్ని స్తంభమునైనను ప్రజలయెదుటనుండి తొలగింపలేదు.

God guideth the Israelites by a pillar of cloud fire. 13:21 And the LORD went before them by day in a pillar of a cloud, to lead them the way; and by night in a pillar of fire, to give them light; to go by day and night: 13:22 He took not away the pillar of the cloud by day, nor the pillar of fire by night, *from* before the people.